ADMINISTRATION — REDACTION
98, rue Georges, Ottawa
Tél: Rideau 514
4, rue Langevin, Hull
Tél: Sherwood 3925

LE DROIT

SEUL QUOTIDIEN FRANCAIS D'OTTAWA ET DE HULL

DEMAIN
PLUIE OU NEIGE
MAXIMUM HIER 41
MINIMUM (NUIT) 24
A 8 H. CE MATIN 29

22e Année No 260 — OTTAWA SAMEDI 9 NOVEMBRE 1935 — Le numéro: 2 sous

LE DANGER D'UN CONFLIT EUROPÉEN SEMBLE S'ÉLOIGNER

DES INDICES PLAUSIBLES D'UN ACCORD

Les fascistes prennent des mesures en vue de faire cesser l'agitation en Italie.

LES POURPARLERS

La victoire de l'armée italienne du sud va frayer le chemin vers Harrar.

TROUPES ETHIOPIENNES

(Presse Canadienne)

ROME, 9.—Les mesures fascistes en vue de faire cesser l'agitation contre la Grande-Bretagne et les autres pays qui ont recours aux sanctions contre l'Italie fait s'évanouir en ce pays la crainte d'un conflit européen.

Malgré le silence que garde le gouvernement au sujet des conversations entre le premier ministre Mussolini, Sir Eric Drummond, ambassadeur anglais, et le comte Charles de Chambrun, ambassadeur français, on voit, dans les milieux d'ordinaire bien renseignés, des indices de progrès vers une entente définitive. On s'abstient cependant de faire des commentaires précis. Deux faits sont toutefois clairs: l'Italie se prépare à faire face à la pire situation que puisse offrir l'imposition des sanctions, en cas de faillite des négociations, et les armées italiennes ont pris des positions solides dans le nouveau territoire conquis, et rien n'indique qu'elles vont rebrousser chemin.

(Suite à la 12e page)

AMELIORATIONS DES AFFAIRES

(Presse Canadienne)

HAMILTON, Ont. — La Dominion Foundry and Steel Co. fournira bientôt du travail à 500 autres hommes.

CALGARY. — Des augmentations de salaires de dix pour cent ont été accordées aux employés des moulins Robinhood à Calgary, Saskatoon et Moosejaw.

KITCHENER, Ont. — La Lang Tanning Co. agrandit son usine au coût de vingt mille dollars.

VICTORIA. — Neuf mille autres hommes sont employés dans les chantiers, les mines et les pêcheries.

WELLAND, Ont. — La Joseph Stokes Rubber Co. agrandit aussi son usine au coût de vingt mille dollars.

Les nouvelles religieuses

CITE VATICANE, 9 — Le Rév. Père Richard Pittini, Salésien, a été nommé archevêque de Saint-Domingue, République dominicaine.

Le nouvel archevêque naquit à Tricesimo, près de Venise, en 1876. A l'âge de 18 ans, ayant fait sa profession religieuse, il obtenait de partir pour l'Uruguay où il était provincial des Salésiens en Uruguay et au Paraguay. Il fut ensuite envoyé aux Etats-Unis comme provincial et il devint citoyen américain. Au début de 1935, il fut chargé d'établir une maison salésienne à Saint-Domingue.

EN SOVIETIE

STOCKHOLM, 9 — Un journal local dit que des rapports reçus de source sûre disent qu'en Carélie orientale il ne reste plus qu'une église debout sur les 120 qui existaient. L'instruction antireligieuse est développée systématiquement dans toutes les écoles soviétiques.

PROMOTION DE M. N. DESJARDINS

M. Napoléon Desjardins, secrétaire au ministère des Travaux publics depuis de nombreuse années, vient d'être nommé sous-ministre-adjoint au même ministère. Il remplace M. S.-E. O'Brien, mis à sa retraite il y a quelques années. M. Desjardins est un fonctionnaire d'expérience et ses nombreux amis se réjouissent de sa promotion qui, dit-on, entre en vigueur immédiatement.

$131.200 ONT ÉTÉ SOUSCRITS À LA CAMPAGNE

Il reste encore $24.000 à percevoir avant d'atteindre l'objectif total de $155.000.

LA 3e SEMAINE

La Caisse de Bienfaisance commencera bientôt sa troisième semaine de campagne et elle n'a encore atteint que 84.6 pour cent de l'objectif total de $155.000. D'après le relevé de compte fait hier soir aux quartiers généraux, 55 rue Sparks, le total des souscriptions reçues jusqu'à date s'élève à $131,200. Il reste donc $24,0000 à percevoir encore.

Ce total comprend les articles suivants: section des noms spéciaux catholiques, $8,604; noms spéciaux des hommes protestants, $25.700; noms spéciaux des dames protestantes, $10,673; section régional des hommes, $10.008.35; section régionale des dames catholiques, $2.915.20; section des employés, $16,474.80; Service Civil, $28,700; section municipale, $3,500; Metropolitan Life Insurance Company, $5,188.50; quartiers généraux, $5.577..30. Aucun de ces rapports n'est pas complet encore sauf celui de la Metropolitan.

Les officiers des sections des noms spéciaux catholiques se réunissaient hier en assemblée afin de discuter des moyens à prendre pour rendre plus vaste leur plan de sollicitation.

L'objectif total de $155.000 est un objectif minimum souligne-t-on. Car avant de lancer la campagne, les directeurs de la Caisse ont étudié de près les allocations des diverses institutions et les ont diminué au strict minimum. De sorte que si l'objectif que l'on se propose n'est pas atteint, quelqu'une des 20 agences qui participent à la campagne devront diminuer l'efficacité de leurs services et se verront dans l'impossibilité de secourir toutes les misères physiques et morales qui les entourent.

CE COMPLOT A ETE ETOUFFE

UN COMPLOT POUR ASSASSINER L'AMBASSADEUR DES ETATS-UNIS A CUBA

LA HAVANE, 9— On apprend de bonne source qu'un complot pour assassiner Jefferson Caffery, ambassadeur des Etats-Unis à Cuba, a été étouffé la veille du jour où il devait être mis à exécution par des membres du service de renseignements de l'armée de Cuba. Les officiers de l'armée sont convaincus que ce complot a été étouffé par la récente arrestation de César Vilar, chef de la confédération du travail.

On apprend également qu'un autre complot avait été tramé contre Pepin Rivero, directeur du journal Diario de la Marina. Vingt-neuf hommes, dit-on, jurèrent de tuer Caffery, le 1er novembre, le jour qui suivit l'arrestation de Vilar. Six automobiles devaient transporter les assassins à un endroit désigné. Vilar, contre lequel pèsent plusieurs accusations, fut arrêté le 31 octobre avec un certain nombre de complices.

La mort de Mgr U.-B. Ludovisi

(Presse associée)

CITE VATICANE, 9 — Mgr Ugo Boncompagni Ludovisi, vice-camerlingue de Sa Sainteté, est décédé cette nuit à l'âge de 79 ans. La camerlingue actuel est le cardinal Pacelli, secrétaire d'Etat du Pape, et, en cas de mort du Saint-Père, c'est le camerlingue qui le remplace jusqu'à l'élection d'un nouveau pape.

DES CHARS D'ASSAUT PROSCRITS

Malgré la proscription de ces engins de guerre en vertu du traité de Versailles, l'Autriche, récemment a fait défiler devant les autorités du pays un certain nombre de ces nouveaux chars d'assaut légers et rapides.

M. TASCHEREAU EST À JOLIETTE AUJOURD'HUI

Le premier ministre de Québec commentera l'alliance entre Duplessis et Gomin.

SES MINISTRES

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 9. — Le premier ministre Taschereau a laissé entendre que dans son discours à Joliette aujourd'hui il traitera longuement de l'alliance Duplessis-Gouin.

L'alliance du parti conservateur et de l'Action libérale nationale donne un aspect tout différent à l'élection provinciale du 25 novembre. Maurice Duplessis, chef conservateur, et Paul Gouin, chef de l'Action libérale, ont uni leurs forces pour attaquer l'administration libérale actuelle.

Les trois chefs ont une fin de semaine bien employée tandis que leurs organisateurs ne seront pas moins occupés. La coopération entre les conservateurs et l'Action libérale nationale, malgré que les deux parties conservent leur identité, veut dire qu'il n'y aura qu'un seul candidat de l'un ou l'autre parti contre les candidats libéraux.

Cela aura pour résultat de réduire considérablement le nombre des luttes à trois candidats prévu avant l'entente Duplessis-Gouin. Il y aura toutefois des luttes à trois dans les comtés où les libéraux sont mécontents du choix de la convention officielle du parti.

On croit que dans Lévis il y aura deux libéraux indépendants contre le député sortant qui se présente de nouveau. On croit qu'il y aura une situation identique dans Montréal-Saint-Laurent et dans Laval.

Tandis que le premier ministre Taschereau parle aujourd'hui à Joliette, plusieurs de ses ministres présideront des conventions dans diverses parties de la province. Parmi les membres du cabinet qui assisteront à ces conventionttons, notons: l'hon. Athanase David, secrétaire de la province; l'hon. Jacob Nicol, leader du gouvernement au Conseil législatif; l'hon. T.-D. Bouchard, ministre des affaires municipales et du commerce, et l'hon. Trénée Vautrin, ministre de la colonisation.

Petites dépêches

Conférence des maires.

WINDSOR, Ont., 9. — Le maire George Bennett représentera Windsor à la conférence des maires qui s'ouvrira à Ottawa mercredi prochain. Le choix du maire comme représentant de la ville a été ratifié hier soir à une réunion spéciale du conseil de ville.

Déraillement

HOOT SULPHUR SPRINGS, Colorado, 9.—Un train spécial transportant des joueurs de ballon de l'université du Colorado à Salt Lake City a déraillé près d'ici hier soir, et les wagons se sont empilés les uns sur les autres, mais personne n'a été blessé grièvement. Quelques-uns seulement des 176 étudiants sur le train se sont fait de légères contusions.

DECLARATION DE M. C. HOUDE

MONTREAL, 9. — Le maire Camillien Houde a annoncé hier à une réunion du conseil municipal, qu'il proposerait à la prochaine session du gouvernement provincial certaines lois propres à détruire les difficultés économiques dont souffre actuellement Montréal.

Le maire a aussi déclaré que la ville était menacée d'un déficit parce que la taxe de vente municipale n'avait pas donné tout ce qu'on en attendait.

Le scrutin a augmenté de 121.764 voix dans Québec

Une comparaison entre 1930 et 1935 — Vote libéral et vote conservateur.

Suivant un relevé préparé par la Presse Canadienne, il s'est donné dans Québec, le 14 octobre, 121.764 votes de plus qu'aux élections générales de 1930. La compilation finale du scrutin dans les maritimes, connue peu de temps après les élections, fait voir une baisse de 659 voix comparativement aux chiffres de 1930. Les autres chiffres finals ne sont pas disponibles.

Le total du vote dans Québec a été de 1.142.025, comparativement à 1.020.261 en 1930. Le vote libéral a augmenté de 70.000 et le vote conservateur a baissé de 135.000. Tandis qu'en 1930 le nombre total de vote pour les candidats qui n'étaient pas des deux vieux partis ne fut que de 22.000, aux récentes élections, il a été des près de 200.000, soit 101.754 pour les restauratistes et 7.279 pour la CCF. Suivent les détails:

	1935	1930
Conservateurs	321.550	456.037
Libéraux	621.177	542.135
CCF	7.279	...
Restauratistes	101.754	...
Autres	90.265	22.089
Totaux	1.142.025	1.020.261

En 1935, la liste des "autres" comprenait les votes suivants: Libéraux indépendants, 70.478; libéraux travaillistes, 939; communiste, 3.384; travaillistes, 7.081; restauratistes indépendants, 1.565; conservateurs indépendants, 380; indépendants, 2.153; parti de Verdun, 3.205; parti 22.000, aux récentes élections, il a des anciens combattants, 80.

MacBRIEN FAIT L'ÉLOGE DE LA POLICE MONTÉE

Il déclare à New-York que la police fédérale travaille sur des crimes d'il y a 40 ans.

LE CHEVAL

(Presse canadienne)

NEW-YORK, 9 novembre. — Sir James McBrien, commissaire de la police fédérale canadienne a corrigé l'impression des Américains qui croient que tous les constables de la police montée sont à cheval.

Sir James qui est juge au concours hippique national, a expliqué comment le cheval était en train de disparaître graduellement dans la police montée. On ne compte plus maintenant que 300 chevaux pour 3,000 constables.

"Les automobiles, les motocyclettes, les canots à moteurs et les avions sont devenus beaucoup plus importants pour nous que le cheval", ajouta-t-il. Il expliqua ensuite qu'il était vrai que la police montée manquait rarement son homme. "Nous ne cessons jamais" souligna-t-il, "de rechercher les criminels qui nous échappe. Nous avons des hommes qui travaillent actuellement sur des crimes qui ont été commis, il y a 40 ans". Sir James conclut en disant que les crimes étaient rares au Canada parce que la police fédérale joue le rôle d'une véritable police nationale et aussi parce que la loi criminelle est la même d'une province à l'autre.

L'ASSOMPTION, Que., 9— Des dommages estimés à $4.500 ont été causés par un incendie qui s'est déclaré hier à la ferme expérimentale locale et a menacé de la détruire.

L'ATTITUDE DU GOUVERNEMENT EST APPROUVÉE

Par le Conseil national de la S. D. N. au Canada. Les sanctions économiques contre l'Italie.

DISSIDENTS

Le Conseil national de la Société des Nations au Canada, au cours d'une séance spéciale hier à Ottawa, a approuvé la décision que le gouvernement canadien a prise de collaborer à l imposition des sanctions économiques et financières contre l'Italie, afin de restaurer la paix. Il a adopté à l'unanimité le voeu suivant:

Attendu que la Société des Nations au Canada a déjà exprimé l'opinion que la Société des Nations peut être un instrument plus efficace de paix si on applique l'article 19 du covenant, et

Attendu que les sanctions, si elles ne sont accompagnées d'un effort déterminé pour découvrir et faire disparaître les causes de guerre, n'offrent par elles-mêmes aucune solution permanente du problème d'organisation de la paix.

Par conséquent, il est resolu que le Conseil recommande:

(1) Que le Canada prenne en vertu de l'article 19 des dispositions qui établiront la Société comme un instrument par l'entremise duquel on pourra obtenir la justice et le règlement pacifique des différends.

(2) Que le gouvernement canadien fasse savoir clairement qu'il est prêt à collaborer à un effort collectif et déterminé pour résoudre par des moyens pacifiques les problèmes mondiaux territoriaux, économiques, démographiques et autres, comme

(Suite à la 12e page)

DES CHEMINS DE VINGT ANNÉES EN RETARD

T. Morgan demande à la province de Québec de coopérer avec la Métropole.

(De la Presse Canadienne)

MONTREAL, 9. — M. Théodore Morgan, président de l'Office du Tourisme et des Congrès de Montréal, parlant hier à une réunion des directeurs a demandé au gouvernement de Québec de coopérer avec Montréal en modernisant les routes principales qui relient la Métropole à la frontière internationale.

Les directeurs ont décidé de nommer une délégation composée de représentants du commerce, de l'hôtellerie et du transport, qui se rendra auprès des autorités provinciales demander officiellement que quelque chose soit fait dans le sens indiqué plus haut.

"M. Morgan a dit que Montréal devrait pouvoir bénéficier plus largement du site magnifique où il se trouve et qui en fait pour ainsi dire l'entrée de la province de Québec et surtout des régions des Laurentides. Malheureusement, la métropole n'a pas eu sa quote part des dépenses provinciales surtout en ce qui touche les chemins qui sont encore de 20 ans en retard sur ceux d'ailleurs."

M. ROOSEVELT VEUT L'ACCORD COMPRÉHENSIF

Le but, dit-il, est d'augmenter le volume d'affaires du Canada et des E.-U.

RECEPTION

WASHINGTON, 9.— Le premier ministre a été reçu à dîner hier soir par M. Roosevelt et a passé la nuit à la Maison Blanche. Les deux chefs de gouvernement se sont entretenus ensemble. De ce qu'ils ont dit, rien n'a transpiré. M. King était accompagné, à son arrivée à la Maison Blanche, de Charles Lee Cooke, maître de cérémonies et d'un officiel de l'Etat de New-York qui le suit depuis qu'il a passé la frontière mercredi. Au dîner donné en son honneur hier soir par le président et Mme Roosevelt, les hôtes étaient les suivants: le Dr O.-D. Skelton, sous-secrétaire d'Etat des Affaires étrangères, Hume Wrong, chargé d'affaires à la Légation canadienne et Mme Wrong; l'honorable Ruth Bryan Owen, ministre des Etats-Unis au Danemark; John-G Winant, secrétaire des valeurs sociales et administration des pensions de vieillesse; John Roosevelt, le fils du président; Mlle Marguerite le Hand, secrétaire particulière du président, et le colonel Edwin-M. Watson, aide naval en chef.

DES ESPOIRS

A une conférence de la presse, hier après-midi, le président Roosevelt a exprimé l'espoir de conclure avec le Canada, au plus tôt, un accord aussi compréhensif que possible. Une centaine de journalistes asistaient à la conférence. Le but à atteindre, précisa M. Roosevelt, c'est d'augmenter le volume d'affaires des deux pays.

Ni M. Roosevelt, ni M. King, ni M. Hull avec lequel MM. Roosevelt et King ont conféré au cours de la journée, n'ont voulu donner de détails sur le sujet de leurs pourparlers.

D'autre part, les trois experts canadiens qui sont à Washington depuis dimanche dernier continuent à préparer la voie à un accord que l'on négocie depuis bientôt un an. Sans doute, à cause des similitudes dans les produits naturels et manufacturés des deux pays, le projet d'accord parait-il difficile. Mais, on est d'avis que chaque partie y gagnerait en abaissant certaines restrictions tarifaires. Puis, l'on croit que quel que soit l'état des négociations, le jour approche où quelle que soit la décision prise, elle sera soumise aux gouvernements intéressés.

Les journaux de Washington ont publié des colonnes de nouvelles sur les allées et venues du premier ministre King et les relations que peut avoir sa visite à la conclusion d'un accord.

Le "Post" fait observer que c'est la première fois depuis longtemps qu'un président démocrate et un premier ministre libéral ont l'occasion de conférer ensemble. La récente victoire de M. King aux élections générales coïncide pour la première fois avec le terme d'office des démocrates aux Etats-Unis. A cause de la similitude de produits naturels et manufacturés des deux pays, la négociation d'un accord commercial est l'une des plus difficiles tâches qui ait jamais confronté les deux nations.

Le "News" dit que le président Roosevelt et M. King approchent avec prudence du plus important des projets de traités du secrétaire Hull, le plus difficile aussi à négocier.

Le "Herald" porte une attention particulière à la déclaration de M. King qu'il serait allé en Angleterre n'avaient été les élections générales là-bas. Après avoir fait allusion à l'arrivée de M. King et à la réception que lui ont faite les autorités de l'Etat, le "Herald" dit que le premier ministre a signifié que les Etats-Unis venaient au deuxième rang parmi les pays où il aime se reposer après une campagne politique heureuse.

Une rivalité se termine par le meurtre

(Presse canadienne)

SUDBURY, 9 nov. — Une haine entre trappeurs rivaux dans la forêt située au nord du lac Thor a atteint son dénouement hier. Une balle tirée du rivage d'un lac a tué instantanément un nommé Frank Bertrand qui était en canot avec son frère Edouard. Bertrand était âgé de 44 ans. Un Finlandais du nom d'Ilma Pekkola est ensuite allé se livrer à la police à Capreol, hier soir, et il a comparu ce matin devant le magistrat.

Pekkola trappait dans la région du lac Thor depuis plusieurs années. Cet automne les deux frères Bertrand arrivèrent à leur tour et commençèrent à poser leurs pièges malgré les protestations renouvelées du premier. Plusieurs querelles violentes s'en suivirent et la rivalité s'est terminée hier de la façon que l'on sait. Quand Edouard Bertrand atteignit le rivage après la mort de son frère, Pekkola l'y attendait. Ils se rendirent ensemble à Capréol où celui-ci se livra lui-même à la police.

CANDIDAT

QUEBEC, 9. (P.C.) — M. Charles Delagrave a été choisi hier candidat libéral aux élections provinciales du 25 novembre prochain.

Pas de session spéciale de la législature

(Presse Canadienne)

TORONTO, 9. — On a appris hier, que le gouvernement d'Ontario avait abandonné son projet de convoquer une session spéciale de 10 jours de la législature provinciale le mois prochain. C'est du moins ce qu'annonce aujourd'hui le Mail and Empire.

"On donne comme raison de la chose", poursuit le journal, "la date tardive de la conférence interprovinciale à Ottawa et la durée indéfinie du repos du premier ministre Hepburn"

DES COURS DE PROSPECTION À OTTAWA LE 21

Le ministre des mines, l'hon. Paul Leduc, annonce l'itinéraire des géologues experts.

LES ENDROITS

(Spécial au DROIT)

TORONTO, 9.— L'honorable Paul Leduc, ministre des Mines de l'Ontario, a annoncé aujourd'hui l'itinéraire des géologues experts du Ministère qui donneront au cours de l'hiver des cours aux prospecteurs éventuels d'un bout à l'autre de la province.

Chaque année, depuis les débuts du Ministère, les prespecteurs d'expérience et les néophites de la brousse, les chercheurs d'or, les orpailleurs, en plus d'une légion de gens, aucunement intéressés à parcourir les régions métallifères, mais seulement désireux de s'instruire sur la géologie, sont convoquée aux cours très instructifs et très intéressants des savants géologues.

Les ingénieurs miniers et les propriétaires de mines admettent sans hésitation que les prospecteurs de l'Ontario sont de beaucoup supérieurs aux chercheurs d'or des autres provinces et des autres pays. C'est grâce à l'entraînement pratique reçu aux cours des prospecteurs si les découvreurs des gisements aurifères de notre province se classent en première place dans le choix des hommes d'expérience.

En parlant de l'importante oeuvre des géologues moniteurs, l'honorable Paul Leduc mentionne le nombre croissant de l'assistance aux cours en question. "D'année en année l'industrie minière se développe de plus en plus et naturellement l'intérêt des Canadiens s'accroit proportionnellement. Ce n'est plus par centaines mais par milliers que se compte l'adhésion aux cours de prospecteurs." La jeunesse, explique M. Leduc, est captivée par la nature des causeries et semble vouloir approfondir sa connaissance technique de la science du prospecteur.

L'itinéraire suivant a donc été fixé pour l'année 1935-36:

Hamilton, 11 novembre au 19 nov.
Ottawa, 21 novembre au 29 nov.
Sudbury, 2 décembre au 10 déc.
Sault Ste-Marie, 12 décembre au 20 décembre.
Toronto, 2 janvier au 10 janvier.
Fort Frances, 13 janvier au 21 janvier.
Fort William, 23 janvier au 31 janvier.
Schreiber, 3 février au 11 février.
Kirkland Lake, 13 février au 21 février.
Kapuskasing, 24 février au 3 mars.

McGEER EN REGAGNE

VANCOUVER, 9. — Onze bulletins qui n'avaient pas été initialés par les sous-officiers rapporteurs ont été mis de côté pour être considérés de nouveau au cours du pointage dans Vancouver-Burrard hier. Les sous-officiers ont été invités à expliquer ces bulletins dont la majorité, dit-on, porte le nom d'Arnold Webster, CCF. Celui-ci, suivant la vérification faite avant le pointage, avait un avantage de 4 voix sur le maire McGeer, libéral. Hier, le maire McGeer a gagné deux voix et Webster en a perdu cinq. Le pointage continue devant le juge Ellis.

SECOUSSE SISMIQUE

NORTH-BAY, 9. — Une légère secousse sismique — la troisième depuis le tremblement de terre de vendredi dernier — s'est faite sentir jeudi soir à Témiscamingue. C'est ce qu'a annoncé M. E.-A. Hodgson, sismologue du Dominion, qui se trouve actuellement à Témiscamingue.

DES RAPPORTS ONT ÉTÉ SOUMIS À MME THIBERT

L'envoyée du Bureau international du travail a conféré avec les organisations sociales d'Ottawa.

LES DETAILS

A la suite des conférences avec les diverses organisations sociales, à l'occasion de son passage à Ottawa, Mme Marguerite Thibert, du Bureau international du travail à Genève, a déclaré, hier, que ces rencontres seraient très utiles dans l'avenir pour les associations canadiennes. "Il nous sera possible à l'avenir", a-t-elle dit, "de les tenir au courant du travail pour la protection de la femme qui s'accomplit dans les autres pays."

On a soumis, hier, à Mme Thibert, des rapports sur presque toutes les phases des activités féminines. Il y eut deux conférences, une hier avant-midi et une autre, hier après-midi.

A la conférence d'hier après-midi, des rapports ont été présentés par P.-M. Draper, président du Congrès des Métiers et du Travail au Canada; par Mlle Marguerite Mackintosh, du département du travail; par Mlle Edna Inglis, du Club des femmes d'affaires; par Mlle Ethel Rivington, de Navan, de l'Ontario Women's Institute; par Mlle G.-M. Bennett, surintendant des infirmières à l'hôpital municipal et par Mlle Maude Hall, surintendante du Victorian Order of Nurses. Des rapports sur la protection de la femme ont été soumis au nom des organisations suivantes: Young Woman's Christian Association, Mlle R.-M. Cheskwright, secrétaire générale; Institut Jeanne d'Arc, Révérende Soeur Saint-Thomas, supérieure; Soeurs du Service, Révérende Soeur Thérèse Chisholm, surintendante; Home for Friendless Women, Mme J.-P.-D. Van Veen, régistraire; King's Daughters' Guild, Mme Gordon Law, présidente; Société de l'Aide à l'Enfance, Mlle Janet Long, directrice; Metropolitan Life Insurance Co., Dr N.-L. Burdette, assistant secrétaire.

Mme Edgar Hardy présidait aux deux conférences.

Après la conférence d'hier soir, le thé fut servi.

Le nombre des morts est de 19

LES VICTIMES DE L'OURAGAN DE CES JOURS DERNIERS AUX ANTILLES ET EN FLORIDE.

NASSAU, Bahamas, 9. — Le nombre des morts pendant l'ouragan qui a ravagé le nord des îles de Bahamas et le sud de la Floride est estimé à 9. On vient d'apprendre que 11 personnes se sont noyées près de l'île d'Abaco. Le commissaire J.-E. Russell, représentant du gouvernement colonial, est au nombre des victimes. Il était en train de distribuer des secours aux sinistrés et fut projeté dans la mer. Son corps a été retouvé.

Cinq personnes ont perdu la vie dans les environs de Miami, Floride, et trois autres mortalités sont aussi attribuées à la tempête dans le sud de la Floride.

Vallée de l'Outaouais et haut de St-Laurent. — Vents modérés ou frais de l'est et du sud-est; nuageux et un peu plus doux ce soir et dimanche; pluie ou neige légère.

Maximum hier ... 44
Minimum nuit) ... 24

A 8 heures ce matin: — Dawson 8 sous 0; Aklavik, 6; Ft Simpson, 6 Ft Smith, 6; Pr. Rupert, 30; Victoria 38; Kamiopps, 20; Jasper, 8 sous 0 Calgary, 2; Edmonton, 2 sous 0 Pr. Albert, 6; Churchill, 8; Winnipeg 18; Moosonee, 2 sous 0; S. S. Marie 30; London, 44; Toronto, 44; Kingston, 24; OTTAWA, 26; Montréal, 26 Doucet, 10; Québec, 24; Saint-John 30; Moncton, 29; Halifax, 36; Charlottetown, 36; Détroit, 44, New York, 48.

Une visite du Saint-Père dans un musée de peinture

Sa Sainteté visite le magasin de la pinacothèque vaticane.

(P. Can. — Havas)

ROME, 9. — Le Pape visita lundi le magasin de la pinacothèque vaticane ainsi que le laboratoire de restauration des tableaux. Il fut reçu et accompagné par le professeur Bartolome Nogara, directeur de la pinacothèque, et par le professeur Biagetti, directeur artistique pour les peintures. Le magasin est une sorte de seconde pinacothèque qui, fermée au public, peut recevoir la visite des artistes et savants effectuant des recherches spéciales sur l'histoire de l'art. Dans une salle spéciale, on trouve des tapisseries qui ne purent pas être placées, faute d'espace, dans les galeries ou appartements pontificaux du Vatican ou de Castel Gandolfo.

Il existe en outre une autre salle d'étude et une autre pour le lavage des tapisseries et tapis. On vient ensuite au laboratoire renfermant les appareils indispensables à l'examen des tableaux, microscopes, pinacoscopes, lampe à quartz, etc., enfin les archives où sont conservées les photographies de ces documents avant la restauration et l'indication précise des remèdes adoptés et des résultat atteints.

Le Pape parcourut les salles avec le plus vif intérêt, et avant de se retirer dans ses appartements, il donna la bénédiction aux fonctionnaires présents et à leurs familles.

Il veut empêcher le Canada de prendre part à la guerre

Le sénateur McRae est prêt à organiser une armée pour tenir notre pays en dehors du prochain conflit européen.

QU'ON LAISSE L'EUROPE S'ENTRETUER.

(Presse Canadienne)

DALLAS, Texas, 9. — Le sénateur A.-D. McRae, de Vancouver, a prédit qu'il se produirait d'ici cinq ans une autre guerre à laquelle la Grande-Bretagne serait forcée de prendre part. Il ajouta qu'il serait prêt à organiser une armée pour tenir le Canada en dehors de ce nouveau conflit.

"Bien que j'aie dépassé la limite d'âge pour le service militaire, je suis prêt à organiser ma propre armée pour lutter contre la participation du Canada à la guerre", ajouta le général McRae.

"On devrait libérer les races européennes dès le berceau", continua-t-il, "des préjugés qui suscitent les conflits armés. Laissons les Européens s'entretuer seuls dans une guerre qui semble inévitable".

Mme Marguerite Thibert nous parle de sa mission au Canada

"Je suis venue étudier sur les lieux", dit-elle, "le mécanisme de votre législation sur les travailleuses".

L'UNIFORMITE DES LOIS SOCIALES

"Il est de toute première importance que l'on assure l'uniformité des lois sociales dans tous les pays." C'est ce qu'a déclaré, hier soir, Mme Marguerite Thibert, envoyée extraordinaire de la Société des Nations, dans une brève entrevue qu'elle a bien voulu donner au représentant du "Droit". "Au cours de mon voyage d'étude aux Etats-Unis et au Canada, j'ai pu constater que les lois sociales différaient d'un état à l'autre ou encore d'une province à l'autre. Ce fait permet à ceux qui veulent éluder la loi de protection des travailleuses de transporter leurs activités dans un état ou une province où la législation est moins sévère".

"Quel est le but de votre voyage en Amérique?" avons-nous ensuite demandé à Mme Thibert.

"Je suis venu faire un voyage d'étude", nous répondit-elle.

"Je connaissais pour les avoir lues dans les livres les diverses lois sociales américaines ou canadiennes. Mais, pour être plus au courant, j'ai voulu en voir le mécanisme sur les lieux. Je voulais encore connaître les effets de la crise sur les conditions de travail chez la femme.

Je suis arrivé en Amérique au début d'octobre. J'ai tout d'abord visité l'état de New-York et celui de New Jersey. Puis je suis allée dans divers états de la Nouvelle-Angleterre afin de connaître la situation des femmes qui travaillent dans les filatures. Je me suis rendue dans la Virginie et la Caroline du Nord pour étudier davantage la situation des employés de filature. A Washington, j'ai pris connaissance des lois américaines pour la protection de la femme. Enfin après des séjours prolongés à Milwaukee, Chicago et Détroit, je suis entrée au Canada par Toronto. De Toronto, je suis venue à Ottawa, où je dois passer trois jours. J'irai à Montréal, où je resterai également trois jours. Après une journée à Québec, je m'embarquerai pour l'Europe".

Mme Thibert nous fit encore remarquer que, durant son séjour en Amérique, elle avait consulté non seulement les autorités gouvernementales, mais pris aussi contact avec nombre d'associations qui s'occupent de la protection de la travailleuse. "Une fois rendue à Genève", conclut-ele, "je serai en mesure de donner aux autres pays tous les renseignements qu'il demanderont sur les lois sociales féminines au Canada ou aux Etats-Unis".

UN BEAU GESTE DE L'INSTITUT CAN.-FRANÇAIS

Il prêtera ses salons à l'exécutif de la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa.

BANQUET AUX HUITRES

Les membres de l'Institut Canadien-français ont décidé à leur réunion mensuelle hier soir de mettre leurs salons à la disposition de l'exécutif de la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa, qui y tiendra ses assemblées le 3ème vendredi de chaque mois. Une requête à cet effet avait été présentée à l'exécutif de l'Institut par le Dr J.-M. Laframboise, nouveau président général de la St-Jean-Baptiste. Les membres de l'Institut ont décidé à l'unanimité de se rendre à cette requête et ils ont déclaré en même temps que c'est avec plaisir qu'ils accorderont l'hospitalité de leurs salles à la société nationale des Canadiens français.

Les membres ont également décidé de tenir, le 16 novembre, leur banquet aux huitres annuel. Ils y inviteront l'hon. Paul Leduc, ministre des mines en Ontario, et leur président d'honneur, l'hon. Ernest Lapointe, ministre de la Justice. M. Jean Genest, C.R., présidait la réunion.

Interviewé ce matin par le représentant du "Droit", le Dr Laframboise s'est déclaré enchanté de la décision prise hier soir par les membres de l'Institut de mettre leurs salons à la disposition de l'exécutif de la St-Jean-Baptiste pour ses réunions mensuelles. "Ce beau geste de l'Institut Canadien français d'Ottawa, dit-il, contribuera sans doute à resserer les liens qui existent déjà entre nos deux grandes organisations canadiennes-françaises, l'Institut et la St-Jean-Baptiste."

FAITS-OTTAWA

Mme James Henry, veuve, l'une des plus vieilles résidantes d'Ottawa, est décédé hier à la demeure de sa nièce, Mme J.-A. Forward, 42, avenue Parkdale. Elle était âgée de 94 ans. La défunte était née et avait passé toute sa vie dans la Capitale.

• • •

Quatre jeunes gens ont été traduits en cour des jeunes délinquants hier après-midi et accusés d'avoir brisé une lumière à l'angle des avenues Brighton et Bristol. Trois d'entre eux ont été trouvés coupables et condamnés à payer les dommages. La quatrième a été acquitté. Deux bambins ont été trouvés coupables d'avoir volé une musique à bouche sur le comptoir d'un magasin de la rue Sparks. Ils furent libérés en sursis. Un garçonnet de 13 ans, qui avait pénétré avec effraction dans un entrepôt, a été condamné à l'école industrielle de Bowmanville.

• • •

M. Ray Tubman, gérant du RKO Capitol, a été avisé officiellement hier que la réduction de la taxe d'amusement, annoncée à Toronto, entrera en vigueur, le lundi, 2 décembre, dans toute la province.

• • •

Les travaux de construction des égouts supplémentaires des rues Dalhousie et Water et des avenues Brighton et Sunnyside sont commencés hier. Les premiers dureront trois mois et coûteront 29,000 dollars, tandis que les autres seront terminés dans six semaines et coûteront 22,000 dollars. Les travaux sont exécutés par la ville sous la surveillance du commissaire des travaux. Le système de travail à la journée y est à l'honneur. Une cinquantaine d'hommes ont été employés dès hier.

CLASSIFICATION DES PRISONNIERS

(Presse canadienne)

TORONTO, 9 novembre — L'hon H.-C. Nixon, secrétaire de la province, a annoncé, hier, l'établissement d'un système de classification des prisonnniers en Ontario selon leur âge et leur dossier criminel.

On s'servira de la prison de Guelph pour les criminels de moins de 25 ans qui en sont à leur première offense. Les criminels plus âgés seront envoyés à la prison de Mimico. Enfin les récidivistes iront à Burwash.

Souscriptions à la Caisse de Bienfaisance

Liste des souscriptions de $25 ou plus reçus récemment au fonds de charité de la Caisse de Bienfaisance:

$315.25 Vails Ltée et employés.

$150.00 Le Très Hon. Sir Lyman P. Duff.

$125.00 Ottawa Dairy, Ltée.

$120.00 Employés, J. Freedman et Fils, Ltée.

$100.00 La Banque Impériale du Canada, Toronto; M. et Mme H.-G. Vail; Mme R.-N. Slater; Peter Karson; Vails' Ltée; Mme Charles Brennan; L.-N. Poulin.

$88.75 Employés, Larocque, Engeris.

$83.50 Employés, Strathcona Hospital.

$50.00 le Dr D.-M. Robertson; Gertrude-M. Bennett; Geo.-C. Graves; S.-S. Gresge, Ltée, rue Sparks; M. l'abbé J.-E. Béchard.

$48.50 Central Dairies, Ltée et employés.

$48.00 Employé, Mayno Davis Lumber Co. Ltée.

$30.00 Mme W.-E. Phillpotts et Mlle Annie Moylan.

$25.00 M. et Mme M. Landreville; M.-Blanche Anderson; William Burns; Mme Alex. Fleck; Metropolitan Stores, Ltée et personnel; Cowan & Page; Central Dairies, Ltée; Crabtree-Miller, Ltée et employés; le Dr W.-T. Shirreff; G.-N. Toller; Ottawa Drug Co. Ltée; M. R. Warner.

$610.00 Ottawa Dairy Ltée et employés.

$530.55 Employés, Ottawa Civic Hospital.

L'inspection médicale des élèves, à Rigaud

RIGAUD, 9. — Fidèle à une coutume vieille déjà de treize ans, le collège Bourget a fait subir, le 2 novembre, à toues ses élèves un examen médical. Trente-deux anciens élèves médecins, oculistes et dentistes, ont répondu à l'appel du supérieur, le Révédend Père Wilfrid Sénécal, c. s. v. Le but de cette inspection médicale est de sauvegarder la santé de nos étudiants. Le bien-être général exige l'élimination de ceux dont l'état de santé serait un danger pour leurs condisciples. Il n'est pas moins important pour le progrès des études que chacun consacre au travail de l'esprit un effort que puissent soutenir ses capacités physiques. Enfin les médecins se sont acquittés de cette tâche avec un tel empressement et une telle générosité qu'ils ont donné en même temps à leurs frères cadets une belle leçon de solidarité sociale.

Ont pris part à cet examen, les docteurs Jules Brault, président de l'Inspection médicale, Denis Berthiaume, J.-Aldéric St-Denis, Benjamin Bonnier, Elzéar Déguire, président de l'amicale, Joseph Thauvette, député, Z.-H. Ethier, Thomas Brault, Omer Faubert, Philippe Demers, Eugène Mallette, Henri Berthiaume, Lt-Col. Elzéar Hurtibise, Damien St-Pierre, Jean-Marie Lafranboise, Edmond Préfontaine, Vincent Maranda, Edmond Casa, Euclide Casa, Réginald Blouin, Hector Dansereau, Lucien Ranger, Fernand Richer, Louis - Armand St - Denis, Emile Ménard, Hervé Gareau, Raoul Landriault, Henri Faubert, L.-Philippe Pilon, Azarie Cousineau, Josaphat Titley et Alphonse Plessis-Bélair.

La retraite du col. R.-D. Hunt

(Presse canadienne)

MONTREAL 9 — Le lieutenant-colonel Robert-D. Hunt surintendant des immeubles de la compagnie Bell Telephone pour la région de Montréal, prendra sa retraite avec pension le 15 novembre. Il sera remplacé par M. R.-J. Rumball, qui remplissait un poste semblable à Ottawa. D.-H. McDougall, surintendant de la région de Québec, succédera à M. Rumball à Ottawa.

Le colonel Hunt est au service de la compagnie Belle depuis plus de 35 ans. Il travailla successivement à Arnprior et Vankleek Hill, Ont., à Calgary, Brandon, Hamilton, Toronto, London et Montréal.

Editeur décédé.

CHICAGO, 9. — Herman Black, qui fut pendant 17 ans éditeur de l'Evening American, de Chicago, est mort ce matin à Highland Park, une banlieue, à l'âge de 68 ans.

ON N'A PAS DE TRACE DES 2 AVIATEURS

On entretient des craintes pour la vie de Sir Charles Kingsford-Smith et son compagnon.

(Presse Canadienne)

SINGAPORE, 9. — Deux avions sont revenus aujourd'hui d'une envolée sur la baie de Bengale et les îles de la côte, mais ils n'ont trouvé aucune trace de sir Charles Kingsford-Smith, perdu depuis trente-six heures dans un envol d'Angleterre à l'Australie.

C.-James Melrose, l'aviateur qui vit le dernier sir Charles passant au-dessus de la baie de Bengale, accompagnait les chercheurs. Une escadrille d'aéroplanes de bombardement se tient prête à répondre au premier appel de secours.

On entretient des craintes au sujet de la vie du célèbre aviateur. Celui-ci laissa Allahabad à 6 h. 25 jeudi (8 h. 45 de l'avant-midi, heure solaire de l'est) et aurait dû arriver ici hier. Tom Pethybridge, pilote australien, accompagnait sir Charles Kingsford-Smith.

Des quartiers-généraux de l'Aviation royale, on a lancé un signal d'appel à tous les bateaux dans le voisinage où l'on a vu sir Charles pour la dernière fois, d'être au guet. Une escadrille d'aéroplanes de bombardement est prête à répondre au premier appel de secours.

On craint que sir Charles et son compagnon n'aient été forcés d'atterrir quelque part entre Rangoon et Pointe-Victoria, dans la province de Burma. C'est d'Ahyab qu'on a reçu le dernier message de la "Dame de la croix du Sud." A ce moment, les deux aviateurs avaient bonne chance de briser le record de l'envolée d'Angleterre en Australie. Ils ont quitté l'Angleterre, de l'aéroport de Lympne, vendredi dernier, dans une tentative de briser le record du voyage de 12.000 milles d'Angleterre en Australie. A Allahabad, ils n'étaient que de trois heures en arrière du record établi par Scott et Campbell-Black.

Grande activité dans le port de Montréal

MONTREAL, 9. (P.C.) — Les autorités du port de Montréal prévoient le retour de la prospérité avec la journée d'hier, un des plus affairées de la saison.

Douze océaniques ont quitté le port et six sont arrivés. Cela ne tient pas compte des vaisseaux des Grands Lacs. Ont quitté le port, les paquebots Alaunia, et le Duchesse de Richmond. On compte encore le Beaverford, chargé de grains, à destination de Londres. Le Brant Country transporte des grains à Rotterdam. Le Caivalona est parti pour Londres; le Cavelier pour les Indes occidentales; le City of Dunkirk, pour l'Orient; le Sonja, pour l'Italie avec une cargaison de grains.

Alliance ridicule, déclare Taschereau

QUEBEC, 9. — M. Alexandre Taschereau, premier ministre, a commenté, hier, l'alliance Duplessis - Paul Gouin. Il a remis le communiqué suivant à la presse:

"Le mariage morganatique contracté hier entre MM. Duplessis et Gouin serait profondément risible s'il n'était pas, au point de vue des principes politiques, profondément attristant.

"Je comprends que les conditions du contrat de mariage ont été arrêtées à la suite de discussions plutôt pénibles, mais que le chef du grand parti conservateur abdique son droit de choisir les collègues qui doivent l'aviser, ceci dépasse toutes les bornes de la décence.

"M. Duplessis, évidemment, considère que, s'il peut être premier ministre, il est prêt a toutes les concession et à s'entourer d'hommes qui, hier encore, le combattaient et voulaient renverser le gouvernement actuel parce qu'ils ne le trouvaient pas suffisamment libéral.

"Un tel mariage ne peut se terminer que par un divorce prompt et éclatant. Du reste, il ne saurait en être autrement.

"La carrière de M. Duplessis, depuis qu'il est devenu chef de l'Opposition, est fondée sur la trahison. A Sherbrooke, il a trahi M. Houde pour prendre sa place et, aujourd'hui, il trahit ses amis conservateurs qui l'ont fait chef de leur parti pour donner leur place, qu'ils auraient certes méritée, au cas de succès, à des libéraux rebelles qui n'ont fait que combattre le parti conservateur, ses principes et ses méthodes.

"L'annonce de cette combinaison a provoqué dans toute la province un immense éclat de rire. Depuis longtemps, nous avertissons nos amis les libéraux qui, voulant rester fidèles à leur parti, croyaient encore au néo-libéralisme de M. Gouin et de ceux qui l'entourent. Ils doivent perdre toutes leurs illusions et réaliser que M. Gouin s'allie au chef du parti conservateur, courbe la tête devant lui et accepte d'avance la direction que celui-ci voudra lui donner.

"Le contrat lut hier soir ne parle nullement des principes politiques, mais se contente d'une distribution d'honneur et de places, c'est évidemment la seule chose à laquelle on aspirait.

"Je sais que les électeurs, le 25 novembre prochain, auront soin de tout cela et mettront fin à cette comédie que l'on tente de jouer."

LE QUEBEC ET L'ARGENTINE

ST-HYACINTHE, 9. — M. T.-D. Bouchard, ministre des affaires municipales, de l'industrie et du commerce du Québec, a bon espoir que les négociations qu'il a entamées avec un représentant de la banque de Buenos-Ayres se termineront par un intéressant traité de commerce entre le Québec et l'Argentine.

Le Québec échangerait avec l'Argentine du papier à journal pour du maïs, de la laine, du cuir et de l'huile de lin.

TAG DAY DES COQUELICOTS AUJOURD'HUI

2.000 FEMMES ET JEUNES FILLES FONT LA VENTE DANS LES RUES.

Le Tag Day des coquelicots a lieu aujourd'hui dans les rues et autres endroits publics de la ville. De bonne heure ce matin, quelque 2.000 femmes et jeunes filles se sont dispersées dans la ville pour recueillir les dons du public en général en faveur des anciens combattants. On rapporte que la vente des coquelicots marche rondement. Lady Flould, femme du haut-commissaire anglais au Canada, est la directrice général du Tag Day. Elle est assistée de plusieurs comités.

C'est pour ainsi dire la dernière journée de la campagne des coquelicots cette année. Le Champ des Flandresr estera cependant ouvert lundi afin de permettre à ceux qui n'ont pu le faire jusqu'ici d'y déposer leur tribut d'hommage à la mémoire de leurs parents ou amis victimes de la Grande Guerre.

R.-J. Birdwhiste élu président

L'élection des officiers des anciens camarades du 43e régiment a eu lieu hier soir à la caserne des Cameron Highlanders. Voici le nom des officiers élus: Sir Percy Sherwood, président honoraire; le colonel S.-Maynard Rogers, V. D., le colonel C.-M. Edward, D. S. O., A. D.C., et M. Albert-V. Browne, V. D., vice-présidents honoraires; le lieutenant-colonel R.-J. Birdwhistle, V. D., R.O., président; M. Fred Jacques, vice-président, M. Hugh Anderson, trésorier; M. Albert-V. Browne, secrétaire; et le capitaine George Blatch, comptable.

Le major Max Vivier à l'Alliance française

Mardi soir prochain, le 112 novembre, à huit heures et demie, le major Max Vivier entretiendra les membres de l'Alliance française d'une énigme humaine: le Chevalier d'Eon.

Nul doute que la vie de cet être étrange, parfois un chevalier galant et un impétueux officier de dragons, parfois aussi une charmante dame à la cour de Louis XV, fournira au spirituel conférencier un sujet digne de captiver l'attention.

Inaugurée avec grand succès par le concert Malenfant le 28 octobre dernier, la saison artistique et littéraire de l'Alliance promet d'être l'une des plus suivies et des plus brillantes que l'on puisse espérer.

Aussi bien y aura-t-il foule au Château Laurier, lorsque le major Vivier, soldat, artiste, auteur et conférencier parlera de la mystérieuse et énigmatique "pseudo-chevalière".

NOUVELLE MINE D'OR

SAULT STE-MARIE, Ont., le 9 nov. — (P.C.) — Darwin, la cinquième mine de la région surifère Michipicoten commence à fonctionner d'une façon active. La mine Darwin, autrefois la Grace, était l'un des producteurs d'or les plus importants de l'Ontario, à l'époque de la course à l'or 1898. Cette mine fut fermée en 1904.

SON EM. A ROME

LE VATICAN, 9 nov. (PC-Havas). — Son Eminence le cardinal J.-M. Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec, est arrivé à Rome hier, Il sera reçu par Sa Sainteté aujourd'hui, a-t-on annoncé.

Son Eminence a passé la journée d'hier à visiter de hauts dignitaires ecclésiastiques et des autorités du Vatican. Il venait de la France où il a fait un séjour prolongé.

"CANADA TIR A DHEANTA"

"Canada Tir a Dheanta" est le gaélique irlandais pour "Fait au Canada" et il y a une petite histoire à raconter à ce sujet. De même que les produits agricoles, les meubles du Canada et les autres ouvrages en bois jouissent d'une haute réputation, et doivent être identifiés en deux langues à l'avenir pour ce qui est du "Saorstat Eireann," c'est-à-dire de l'Etat libre d'Irlande. Cette innovation ne couvre pas encore les produits agricoles. Le Commissaire canadien du commerce à Dublin fait connaitre par arrêté publié sous la Loi des marques de marchandises, qu'il sera illégal après le 30 novembre 1935 d'importer dans l'Etat libre d'Irlande ou d'offrir en vente, toutes sortes de meubles et d'articles semblables faits entièrements ou principalement de bois, à moins que ces meubles ne portent en langue irlandaise et en langue anglaise des indications spécifiques, bien apparentes, du pays de fabrication. En ce qui concerne le Canada, l'indication de l'origine "Canada tir a dheanta," "Fait au Canada" doit être marquée au pochoir ou au fer chaud dans la partie en bois de ces articles, dans un endroit raisonnablement visible. Pour ce qui est des articles de rembourrage, ces mots doivent paraitre clairement sur une étiquette fixée à l'article "Canada Tir a Dheanta."

Chaque jour il vous est offert de nouvelles idées, de nouveaux moyens de jouissance, de nouveaux aides à votre bien-être. Lisez les annonces.

"La raie dans le milieu, s'il vous plait."

"De quel côté vais-je mettre le troisième cheveu?

(Illustrierte Blatt, Francfort),

FUNÉRAILLES DE MME A. GRENON A STE-THERÈSE

Elles ont eu lieu lundi dernier. Un cortège imposant. Offrandes mortuaires.

SYMPATHIE

SAINTE-THERESE. — Le lundi 4 novembre, ont eu lieu à l'église paroissiale de Sainte-Thérèse de Blainville, les imposantes funérailles de Madame Alexandre Grenon, née Bourgeois (Exilia). Elle était l'épouse de l'adjoint du chef du secrétariat de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal et ancien secrétaire de l'Association canadienne-française d'Education de l'Ontario.

Outre son mari, Mme Grenon laisse pour la regretter un fils, M. l'abbé Salvador Grenon, vicaire à la paroisse de Sainte-Anne d'Ottawa, deux filles religieuses, Mère Gildas-Marie (Annette) au Monastère des Trappistines à Saint-Romuald d'Etchemin, Soeur Marie-Salvator, (Aurore) des SS. SS. NN. de Jésus et de Marie, au pensionnat de Valleyfield, une fille d'adoption, Mlle Jeanne Parent, deux frères, M. Joseph Bourgeois, cultivateur, maire de Saint-Canut et M. Jean-Baptiste Bourgeois, cultivateur de Saint-Augustin, et deux soeurs, Mmes Emery Daoust (Clara), Saint-Jérôme et Paul Vermette, (Olivine) Sainte-Thérèse.

Précédaient la dépouille, les membres du Tiers-Ordre et les Dames de Sainte-Anne. Conduisaient le deuil, M. Grenon, accompagné de son fils et de son neveu le Rev. Père Séraphin, trappiste, de sa fille, Soeur M.-Salvador et de sa nièce, Soeur Sainte Constance, des SS. de Miséricordes, de Mlle Jeanne Parent, de ses deux frères et de ses deux soeurs, de ses beaux-frères, MM. Emery Daoust, Paul Vermette, Delphis Lapointe et d'un grand nombre d'autres parents, dont: M. et Mme Albert Savary, et Mme Albert Diguer, beau-frère et belle-soeur, d'Ottawa, Edouard, Lucienne et Roméo Savary, Ottawa; Edouard et Imelda Daoust, Saint-Jérôme; M. et Mme Adélard Julien, Montréal; M. et Mme Liguori Legault, M. Paul Legault, Mme Roméo Chabot, Mme Raymond Archambault, Sainte-Thérèse; M. et Mme Roméo Bourgeois, Mlles Thérèse et Blanche Bourgeois, Saint-Augustin; ses neveux et ses nièces; M. et Mme Charles Simard, Lachine, M. et Mme Jules Perreault, Montréal; M. et Mme Zéphyr Jérôme, Montréal; M. et Mme Aldéric Huot, M. et Mme Henri Desjardins, Sainte-Thérèse; ses cousins et cousines.

On remarquait dans le cortège: M. J.-Alfred Bernier, président général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal accompagné de MM. Alphonse Phaneuf, premier vice-président, J.-Ernest Laforce, deuxième vice-président, Rodolphe Dagenais, directeur et Alphonse de la Rochelle, chef du Secrétariat, accompagnés de Mmes Dagenais et de la Rochelle, M. Elie Rodier, Docteur Jean-Marie Laframboise, président général de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, MM. J.-A. Déry, R. Brisson, J.-E. Marion, J.-A. Fortier et R. Landry, délégués du Cercle Social de la paroisse de Sainte-Anne d'Ottawa; MM. Jean Waddel; J.-A. Vermette, Me J.-L. Blanchard, notaire; Dr H. Deschambault; Dr Claude Lamarche; Dr A. Larose; E. Dubois; Armand Lecompte; F.-X. Gaudette; Z. Laroche; C. Leguerrier; D. Labonté; R. Gaudette; Léonard Fillon; Olindo Gratton; Ferdinand Laporte; G. Parent; F. Richer; Paul Laroche; J.-G. Gauthier; J. Labelle; C. Forget; Hector Beaucage; Thomas Thériault; Emeryl Magnan; P.-A. Donais; Paul Clin; A. Desjardins; G. Desjardins; B. Turbide; et un grand nombre d'autres paroissiens et MM. A.-D. Duquette et A. Lanoue de Saint-Lin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Salvador Grenon, fils de la défunte, et le service chanté par le chanoine J.-Alfred Myrand, curé de la paroisse de Sainte-Anne d'Ottawa, assisté de M. l'abbé Edmond Labelle, desservant, parent de la défunte et du Rév. Père Séraphin, trappiste, son neveu. La choral paroissiale faisait les frais du chant.

Au chœur assistaient: le Très Révérend Père Dom Pacôme Gaboury, abbé mitré de La Trappe d'Oka; MM. les abbés Henri Lecompte, supérieur du Séminaire, Alphonse Cloutier, directeur, Donat Godin, procureur, P. Caza, L. Bazinet, P. Labelle, Louis Rodrigue, A. Campeau, Paul Bergeron, G. Clément, G. Chartrand, professeurs, R. Brouillet et Charles Vinet, vicaires.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies:

Messes chantées: La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; les membres de la Conférence de Saint-Vincent de Paul de Sainte-Thérèse; Congrégation des Dames de Sainte-Anne; la Chorale de Sainte-Thérèse; les Membres du Cercle Social la Fraternité des Soeurs Tertiaires; Sainte-Anne d'Ottawa; L'Action Paroissiale et l'Imprimerie du Messager, Montréal; les Membres du Cercle Myrand de la Jeunesse Catholique; L'Union Canadienne de Raquetteurs.

Messes basses: R. Père Papin-Archambault, S.J.; abbé Damien Trudeau, ptre; abbé Paul Bergeron, ptre; abbé C. Malboeuf, ptre; abbé Antonin Campeau, ptre; abbé L. Rodrigue, ptre; les élèves fininssantes du Couvent de Valleyfield; RR. SS. Séraphine et Marie-Anne, des SS. de la Miséricorde de l'hôpital de Haileybury, Ont.; M. J.-P. Laurin, Ottawa; M. J.-A. Pilon; famille J.-D Filiatrault; M. A. Huot, Sainte-Thérèse; M. et Mme J.-B. Jetté; la Famille J.-A. Vachon; Fernand, Roland et Françoise Vachon; M. et Mme Roland Landry; M. et Mme Louis Ouellet; M. et Mme Wilfrid Labelle; M. et Mme Aurèle Guimond; Mlle Simonne Grenon; Mlles Anna et Laurence Proulx; M. et Mme Adecius Bourque, Ottawa, Ont.; M. et Mme G.-Arthur Landry; L'Assomption; Mlle Laurette Dumenil, Valleyfield.

Bouquets spirituels de Terre-Sainte: Les Religieuses du Bon-Pasteur d'Ottawa; M. et Mme Albert Savary; M. et Mme A. Ruel; M. et Mme Rock Brisson, Ottawa; M. J.-B. Vaillancourt, Pont-Viau.

L'Oeuvre du Noviciat des Pères Dominicains: M. et Mme Albert Diguer, Ottawa.

Couronne de Messes: Mlles Hélène Bélisle, Lucienne Major, Olier Legros et Christian LaBoissière, Montréal.

Tributs floraux: un coussin: M. et Mme Georges Lapointe et Mme H. Beaulne, Ottawa; une croix, Mme Alfred Lefrançois; une gerbe: M. et Mme P.-E. Jubinville, Sainte-Thérèse.

Bouquets spirituels: Les Soeurs de la Providence de l'Hospice Drapeau; Les Dames de la Congrégation, Sainte-Thérèse; Soeur Marie-Edouardine; Soeur Louis de Monfort; Soeur M.-de-l'Enfant-Jésus; des SS. SS. NN. de Jésus et de Marie et leurs élèves; les élèves du couvent de Valleyfield; les Soeurs de Miséicorde de la Maison Saint-Janvier; Sault-au-Récolet; SS. Séraphine; Marie-Anne et Renaud des SS. de Miséricorde; M. et Mme Alphonse Lafrance, Saint-Jérôme; la famille E. Clément, Montréal; M. et Mme Charles Simard, Lachine; M. et Mme Henri Desjardins et famille; Mlle Annette Roux, Sainte-Thérèse; Rev. Fr. Denis, E. C.; Les Frères de l'Ecole Brébeuf et leurs élèves; Mlle Isabelle Parent; la famille Georges Lepage; la famille J.-A. Vachon et Mlle Eliza Vachon, M. et Mme A. Meunier et famille, Ottawa.

Témoignages de sympathies: M. et Mme J. Bergeron et famille, M. et Mme A. Thiboutot et famille; Mme Azarie Pelletier; Mlles Lapierre, Gésèle Gendron et Monique Plante; le Club des raquetteurs" Le Laurier" Montréal; M. Aimé Grenon, Lachine; M. et Mme Power, Saint-Canut; La Conférence Sainte-Anne d'Ottawa de la Société Saint-Vincent de Paul; M. et Mme J.-E. Déry; M. et Mme Roméo Morisset; la famille M. Demers; M. Philip Larkin; la famille M.-J. Demers; MM. Eugène Berthelet et Hervé Delorme, M. J.-P. Laurin; M. et Mme Roland Brazeau; Mme J. Baulne; M. et Mme C.-R. Lafrenière; M. et Mme Jules Lemieux; M. et Mme Georges Lapointe; la famille J. Desbiens; M. et Mme C.-A. Latour; Mme et Mlle Thériault; M. P.-E. Morrisset, Mme et Mlle L. Charbonneau; M. et Mme Joseph Grenon; la famille D.-N. Dorion; famille E.-J. Labelle; M. et Mme Raoul Charbonneau; Mme N. Fortier; "L'Aide à l'Enfance" de la paroisse Sainte-Anne, "L'Association Racicot"; les Membres de T.L.M. 25; "l'Association Reine des Alpes des Laurentides", Ottawa, Ont.; les membres de la Chorale de Sainte-Thérèse; les membres de la Conférence de Saint-Vincent-de-Paul de Sainte-Thérèse; le président et les directeurs de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; les RR. FF. Francis, Réginald, Maurice et Lucien, Mont-Saint-Louis, Montréal; M. et Mme V.-E. Brien; M. et Mme Alfred Doucet, Longueil; M. et Mme Albert Blondin, Saint-Philippe d'Argenteuil; M. et Mme Aurèle Guimond, Ottawa; Mlle Lydia Latulipe, Montréal; les Officiers de la Caisse Populaire Sainte-Anne d'Ottawa; les membres du Cercle Social Sainte-Anne d'Ottawa; les officiers et les membres de l'Union locale des Clubs de Raquetteurs d'Ottawa et de Hull; M. le Docteur Damien Saint-Pierre, Ottawa; La Cour Sainte-Anne de l'Ordre des Forestiers Catholiques; M. Elie Ducharme, président du Cercle Mont-Royal de l'Association Catholique des Voyageurs de Commerce; M. J.-Eutrope Hudon, Montréal; Rev. Soeur Sainte-Fébronie, des SS. de Miséricorde, Cartierville; M. Chéri Laplante, Ottawa: Monsieur le Maire C.-H. Robillard, Sainte-Thérèse; Honorable Sénateur Gustave Lacasse, Tecumseh, Ontario; M. l'abbé Victor Tremblay, Séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Joseph Hébert, Hôpital du Sacré-Coeur, Hull; M. Georges-Etienne Filiatrault, Sainte-Thérèse; Mlle Aline Drapeau, Montréal.

Télégrammes de sympathies: Mgr Joseph Lebeau, Chancelier du diocèse d'Ottawa, le personnel et les élèves de l'Ecole Sainte-Anne d'Ottawa; la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa, Dr et Mme J.-M. Laframboise, M. et Mme Albert Savary; Mlles M. et H. Tremblay; famille A.-R. Landry; famille J.-A.-N. Mercier; Jeanne et Raoul Mercier; famille Beauchamp; M. et Mme Normand; famille P.-E. Tassé; M. J. Sauvé; M. et Mme J.-Achille Fortier; M. et Mme P.-A. Bégin; famille Joseph Grenon; famille E.-Honoré Leclerc; M. B.-R. Jolicoeur; familles Gauvreau et Belleau; famille A. Bergeron; M. et Mme Donat Vien; M. et Mme E. Trottier; famille Smith; famille Alfred Maynard; les clubs Diables Bleus et Tourterelles; les membres du club Cendrillon, Ottawa; M. l'abbé V. Croteau, Treadwell, Ont.; M. l'abbé William Scantland, Perkins Mills, Qué.; M. Gabriel Gauvreau et sa famille; Mlle Laurette Lamontagne; Mlle Jeanne Lapierre; Mlles Fernande et Françoise Marceau; M. Raoul Charbonneau, secrétaire général de l'Union Canadienne des Raquetteurs; M. Guy Rousseau, président du Club "Le Boucanier"; M. E.-Alex. Martel, président de l'Union Canadienne des Raquetteurs, Montréal; MM. Raoul Mayrand, J. Giguère et J. Lapointe, Québec; les clubs "Les Alpins" et "Les Canadiennes", Hull; M. Jos-M. Castonguay, président du Club Cartier, Lewiston, Maine; M. Homer Thibodeau, président du club des Raquetteurs de Rumford, Vermont; MM. Origène Giguère et Ernest Boutin; les clubs Lafayette, Le Montagnard, Richelieu, Allouette et Gentille Allouette, Les Diables Rouges; M. Raymond-J. Levesque, au nom de l'Union Américaine des Raquetteurs, Manchester, N. H. Etats-Unis.

Ouverture du Salon d'Auto à Ottawa le 18 novembre

Le Salon de l'Automobile d'Ottawa sera inauguré le lundi, 18 novembre, au Château Laurier, par son honneur le maire P.-J. Nolan. Le Salon sera encore plus attrayant que l'année dernière. Il sera ouvert au public pendant une semaine. La plupart des nouveaux modèles de 1936 seront en étalage. L'entrée sera gratuite. Le Salon occupera plus de la moitié du rez-de-chaussée du Château du 18 au 23 novembre, inclusivement. Les préparatifs marchent rondement.

Les membres de l'Automotive Trades Association qui sont en charge de l'organisation du salon sont les suivants: D.-Roy Campbell, président; O.-A. Beach, R.-E. Homer, R.-Allan Herring et Max Runge, directeurs. M. Runge remplira les fonctions de gérant du Salon.

Lord Tweedsmuir et la littérature

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 9. — Lord Tweedsmuir, auteur de plusieurs bouquins populaires, prévoit pour la littérature canadienne un brillant avenir. C'est ce qu'il affirme dans un message adressé à l'Association des Auteurs Canadiens, initiatrice de la Semaine du Livre Canadien. Le Gouverneur Général présente ses voeux du succès à la Semaine du Livre et exprime l'espoir que cette organisation servira à stimuler l'intérêt à l'égard de la littérature canadienne. Lord Tweedsmuir a été nommé président honoraire de l'Association.

ENQUETE SUR LES EMEUTES

(Presse canadienne)

REGINA, 9 novembre — La commission d'enquête sur les émeutes qui ont eu lieu ici, le 1er juillet, commencera ses séances ici mardi prochain. On sait qu'un constable a été tué et dix personnes blessées au cours des émeutes en question.

Toutes les Routes Conduiront chez Freiman Lundi soir - - à 8 heure

Freiman présentera une Grande Montre Préliminaire du

"Jour Dominant"

des

Aubaines POUR MARDI

Vous êtes cordialement invitées à venir voir ces Valeurs Dominantes, LUNDI, A 8 HEURES DU SOIR. Les Expositions de Freiman sont synonymes de fascinants étalages. Notre dernière montre enchanta des milliers de personnes qui la considérèrent le plus grand événement de son genre des établissements commerciaux au Canada. Plus de 15,000 personnes y assistèrent. Freiman bat de nouveau la marche en présentant comme attraction principale

Sally Rand

en personne et ses

12 Fascinants Modèles

Ainsi que 5 Jolies Mannequins dans une

Exposition de Mode

(Deuxième Etage)

DE LUXUEUX VETEMENTS POUR TOUTES LES OCCASIONS

En vedette le

"Jour Dominant"

Half Price

Comprenant d'Attrayants Modèles de

Robes à Diner et de Soirées ---

Robes Golfex ----

Manteaux DelMonte-Hickey ---

Manteaux de Fourrures Modèles

Les enfants non accompagnés par leurs parents ne seront pas admis.

Les Etiquettes Bleues de Prix indiquent des aubaines par excellence, en abondance. Examinez-les, lundi soir de la montre préliminaire. Vous les achèterez, mardi matin, Jour Dominant.

Mlle Rand sera accompagnée de

Al. Saunders

et son orchestre d'irradiation.

Après l'exécution du programme de Mlle Rand vous êtes invitées à voir les nombreuses Valeurs Dominantes dans tout le magasin.

Vous ne sauriez manquer de voir cette sensationnelle exposition. Les épargnes que vous effectuerez et la représentation qui sera donnée sont telles que nous sommes d'avis que toutes les personnes en mesure de se rendre au Magasin Freiman seront à ses portes à 6 heures du soir.

L'Exposition de Modes aura lieu chez Freiman, deuxième Etage

A.J. Freiman, Limited